佐治大旅館

GEORGE HOTEL.
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余耀瀾寓

司理　余朋和　鄭福滋　啟

雲哥　永安藥房　華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罇七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線機
斷根癬藥每罇銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶　減售　八寶光明眼藥每罇二毫五
送禮各欵香鹼　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳搞毒丸每罇一圓　中西罌水頂靚香水
痾嘔肚痛散每罇壹毛　小兒甘積散每罇壹毛

本號自製中西送禮麻糖發售　零沽
諸君光顧格外歡迎郵費貴客　自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

舖在片吡街門牌三拾貳號　電話（詩廳）二四〇四

司理人　楊金樹　葉昌　葉榮　葉華　全啟

Ho Sun Hing Co.

PRINTING & RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113

承印中西大小文件精製笠巴圖章現新置字粒機器均皆齊備價錢克己快捷妥當遠近僑胞光顧無任歡迎

司理人立棠啓

本舖住址依舊片打街東二五八半即（寶路旅館樓下）電話詩廳（一壹一三）

雲哥　三民旅館　華埠

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。颿樓。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義于　啟

香港　台山旅店　廣告

海傍干諾道
門牌第壹百十八號

台山旅店　設於香江
樓高氣爽　四面欄窗
傢私被褥　雅潔無雙
春和冬暖　夏清秋涼
滿簾風景　雄踞一方
堂皇饌飾　膳豐饌良
優待僑梓　歡迎工商
荷蒙賜顧　虔心是將

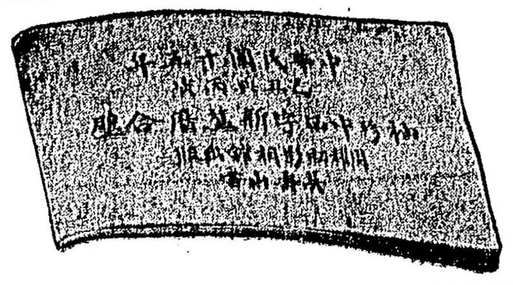
環球酒樓新張廣告

WAN COW CHOP SUEY
540½ Fisguard St.
Victoria B C.

借問酒家何處好　人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名　菜式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌　侍女艷麗舉動娉婷
胞僑光顧倒屣歡迎

（電話壹貳三叁）

人人可購



最新出版（發行月曆）

上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈

周耀初影相館營業部啟

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬㖠磨埠

▲星斷吉凶　能參鬼谷

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員
飛星剋犯
四季批評筆金拾員
大批八字
乘批星盤筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢竝神峯

兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露

神效遺精丸一服三員
神效斷根痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服　輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹且消除永無復作之敝

請祈注意　同唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.

JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.

和昌號金器

啟者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

電話（詩廳）五六八〇R

弟許昌炘敬啟

現駐　廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生　雲城

Yip Ling Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B C.　Phone Sey8183Y.

統理眼疾喉科痔漏瘰核花柳風疽癰疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露　此酒功能通二十四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九醜丸　此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每樽五元

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每樽二圓
婦科赤白帶藥水每寸貳員
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每罇五元
白濁注射斃菌藥水每寸二員
花柳搜毒丹每餅五元
扶元清毒丸每罇五元
花柳瀉毒丹每餅一元
止咳鬱金聖露每樽五毛
保肺止咳藥水每寸五毛
八寶光明眼藥每樽二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥雲丸每罇二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每樽五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罇五毛
清濕消痔藥水每樽二員
散毒消痔藥膏每樽二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
袪風濕藥油每寸五毛
追風袪濕膏藥每張一毛五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每樽一元
皮膚濕毒藥水每樽五毛
久戰快樂水每樽五毛

以上各項丸藥罇內註明用法

▲喊車請來

▼◎頭等車新裝　時欵更靚爽　貴客光顧應命往　路程熟識兼平康　遊各方　閱歷寬　眼界知慧日增心且廣　歡迎男女利行藏

喊線詩廳二八四四日夜隨時應命車站北京樓門口

雲城吳光特啓

▼◎▲維城致公總堂收到蘭頓埠昆仲十四年年捐名列

王錫松　雷宜韶　雷亨　黃亨　王斌　○藻　雷邦　黃作所　何賢　雷鵬　○才
黃龍　鄺池　雷柏　黃萬　○孔芳　○德書　雷羣　◉子羣　○仁阜　◉大焜　彭紹炳
黃崙　王祚省　○光崇　黃傳爵　何廷桃　◉禧　徐耀南　◉福　雷仲乾　黃暢
翁仕　○偉溥　◉社　黃昭　○榮　彭毓　黃楊　雷高　雷佛　◉勝
◉瑞　何貽光　雷宜滾　◉樺　雷存　○兆南　周親　○潤　雷宜富　◉近
黃松柏　○連　雷騰　鄺潤吾　雷坤　○茂　◉滋榮　◉在　林榮　黃惠

企蘇打埠昆仲來十九年年捐芳名

司徒典　林樂錦　梁明　黃禮儀　伍華于
梁吉　雷法　○賞　黃世質
○漢　梁廣　黃八　關仁璋
雷宜穩　鍾恒　○柏　○發烈
○西林　司徒淳于　○發賀　葉茂節
鄺華杞　○佐炯　陳求　○燦

蘭拿埠昆仲來拾五年年捐芳名

方文晃　黃蘭亭　鄧棠　劉長　陳贊
廖崇作　○由　蔣磅　方進
許齊　○佛　鄭春　雷悅
馮洪秋　梁松　黃培　陳燮
陳明休　譚顯　鄭維　伍亨
張贊　○洪　○奕　鄭群

欵汝埠昆仲來十三四年年捐芳名

陳明輝　廖安　張徐慶　雷英　張神萬　○梓楠
何德　朱廣炳　周家納　關勳廣　黎鑑　梁經翼
梁厚　余中棠　廖炳　胡樞明　朱廣炳　胡璀和
胡璀和　○坤源　丘應耀　梁大　梁經鷹　○梓楠
謝聖　余毓鏡　胡兆康　張神萬　○長　梁經翼
黎鑑　周牛　丘應耀　梁經雁　張有長　何德

（以上俱以○代李◉代鍾）

企倫打埠昆仲繳來十五年捐

梁吉　梁廣　黃八　李柏　李賞　李漢

▼◎▲勝卡頓致公堂鳴謝助開幕費名列

林積榮廿元　吳澤彪　李祁蒼　余文澡　黎如球　譚森　馮滿　鄺光祺　廖華帝　鄭廣　伍仕澡　吳奕椿　周唐　廖光沛　李祁賡　梁來　譚現　張光
李榮澤十五元　司徒繼奐　李傳任　李登雲　吳耀樞　張茂林　司徒于滋　鄺祐　譚司德　李光照　陳立大　李祁積　麥邏女　葉珍　李香祁　何發　鄺華　關巢呂
聶彩芹　吳奕焯　黃廸遏　黃瑞麟　李全　鄺惠　黃名庭　黃石泉　李杏　以上各三元　馮景福　李合　李有期　鄺椿　李仁悅　鄺守佐　黃興成
李雲鉅　黃天仕　林松壽　張占逸　黃發　方耀　司徒俊明　張椿振　以上各五元　李順　張偉　關巢菊　李廣華　吳奕池　馮樹旺　黃理　李家銘
蔡晚頓　馬優　湯元　林欽　伍件　李材雲　余萬沛　張宏　黃夢熊　曾占華　李雲創　鍾良　張兆英　李舜世　陳熙石　趙椿　李雲洪
李榮勞　各拾元　李世祥　方炳　李悅　鄧華　司徒安焯　衛星光　黃焯　李相　凌毛　李延雲　麥子藏　伍銘　李偉　薛有連　譚光迎　張賀
以上各貳元

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用作工着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

寧陽餘慶堂
新會福慶堂
中山福善堂
開平廣福堂
番禺昌後堂
順德恒安堂
南海福蔭堂
東莞保安堂
增城仁安堂
同啟

通訊處
Yee Hng To
P.O. Box 1512　Victoria, B.C.